

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Проблемы исторической лексикографии М2.ДВ.1

Направление подготовки: 032700.68 - Филология

Профиль подготовки: Сравнительно-историческая тюркология

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Кадирова Э.Х.

Рецензент(ы):

Юсупова А.Ш.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Харисов Ф. Ф.

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации):

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Регистрационный No 902321214

Казань

2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Кадилова Э.Х. кафедра татарского языка и методики преподавания отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации им.Г.Тукая , Enze.Kadirova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Изучение системы словарей татарского языка

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " М2.ДВ.1 Профессиональный" основной образовательной программы 032700.68 Филология и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 1 курсе, 2 семестр.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися на базе ранее изученных дисциплин из курсов современного татарского языка (фонетика, лексикология, словообразование, морфология, синтаксис) и истории татарского языка (история татарского литературного языка).

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	владеет культурой мышления, способен к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения (ОК-1);
ок-6	- способен логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь (ОК-6);

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

знать основные концепции лексикографического представления материала

2. должен уметь:

практически использовать данные словарей при анализе языковых фактов.

3. должен владеть:

Студент должен овладеть системой научных понятий лексикографии, приобрести навыки использования словарей при анализе текстов различного вида.

4. должен продемонстрировать способность и готовность:

в теоретических проблемах исторической лексикографии, определяемых современным уровнем разработки данной области научного знания.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет во 2 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Проблемы исторической лексикографии. Общие вопросы лексикографической теории и практики. Состояние и перспективы современной татарской лексикографии.	2	1-2	2	4	0	
2.	Тема 2. Лингвистические диахронические словари.	2	4-8	2	6	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	зачет
	Итого			4	10	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Проблемы исторической лексикографии. Общие вопросы лексикографической теории и практики. Состояние и перспективы современной татарской лексикографии.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Проблемы исторической лексикографии. Общие вопросы лексикографической теории и практики. Состояние и перспективы современной татарской лексикографии. Система научных понятий лексикографии.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Выполнение практических заданий (с привлечением лингвистических словарей и справочников)

Тема 2. Лингвистические диахронические словари.

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Лингвистические синхронные словари. Лингвистические диахронические словари. - исторические словари: сведения о лексикографическом представлении полной истории татарской лексики; общие словари памятников письменности; словари произведений древних авторов; региональные словари; ономастические словари; словники (прямые и обратные) и частотные словари; акцентологические словари; словари фразеологизмов; терминологические словари; - этимологические словари: общие словари; региональные словари; ономастические словари;

практическое занятие (6 часа(ов)):

Выполнение практических заданий (с привлечением лингвистических словарей и справочников)

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Проблемы исторической лексикографии. Общие вопросы лексикографической теории и практики. Состояние и перспективы современной татарской лексикографии.	2	1-2	1) подготовить устные ответы по теории; 2) выполнение письменных домашних заданий;	20	1) опрос; 2) проверка
2.	Тема 2. Лингвистические диахронические словари.	2	4-8	1) подготовить устные ответы по теории; 2) Выполнение практических заданий (с привлечением лингвист	38	1) опрос; 2) проверка
Итого					58	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Дисциплина "Проблемы исторической лексикографии" представляет собой сочетание лекционного курса, практических занятий и самостоятельной работы студентов.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Проблемы исторической лексикографии. Общие вопросы лексикографической теории и практики. Состояние и перспективы современной татарской лексикографии.

1) опрос; 2) проверка, примерные вопросы:

проанализировать различные типы исторических словарей.

Тема 2. Лингвистические диахронические словари.

1) опрос; 2) проверка, примерные вопросы:

Словари языка Тукая в истории писательской лексикографии.?Словарь языка Тукая? как исторический словарь, отражающий систему языка эпохи.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

ВОПРОСЫ ДЛЯ ЗАЧЕТНОГО СОБЕСЕДОВАНИЯ

1. Социальные и коммуникативные предпосылки лексикографии.

2. Функции словарей и их роль в развитии общественного и языкового сознания, языковой системы.
3. Основные понятия лексикографии: концепция словаря, метаязык, словник, пометы, лексикографические параметры.
4. Общая характеристика "Толкового словаря татарского языка".
5. Словари новых слов и словари языковых изменений. Словари устаревших и редких слов.
6. Словари иностранных (иноязычных) слов.
7. Ономастические словари. Словари сокращений.
8. Словари диалектов. Словари жаргонов (арго) и ненормативной лексики.
9. Словари фразеологизмов и устойчивых выражений.
10. Стилистические словари. Словари языка писателей. Словарь Тукая.
11. Ортологические словари (орфографические, орфоэпические словари, словари правильности речи).
12. Частотные словари. Обратные словари и словари рифм.
13. Словообразовательные и морфемные словари. Грамматические словари.
14. Идеографические (идеологические) словари, или тезаурусы.
15. Словари омонимов. Словари паронимов.
16. Словари синонимов. Словари антонимов.
17. Ассоциативные словари. Интегральные (универсальные) и комплексные словари.
18. Исторические словари. Этимологические словари.
19. Энциклопедические словари.
20. Состояние и перспективы современной татарской лексикографии.

Мәүлә Колый сүзлегеннән (Кадирова Э.Х. Лексика хикметов М.Куल्या.) өзек белән танышып, шул чорның әдәби теленә кыскача аңлатма бирегез.

азак 'нога' 4б : Кани азақ терәб йиргә басар булса.

азак+ы 34; +ым 7; +♦а 39; +ның 39;

айак 'нога' 16б, 16б, 16б, 16б, 17, 17, 23б, 25б, 28, 28, 33, 40, 41: Хак йаратды кыйам өчүн ике аяк.

аяк+ларда 30б; +ны 40.

süz (22) 'слово' :

süz + gä (6); + dä (1); + din (4); + e (12); + egä (1); + edin (3); + em (1); + en (14); + enä (3); + engä (2); + endin (2); + ene (15); + eneñ (1); + eñez (1); + lär (2); + läre (8); + läremi (1); + läremne (1); + lären (6); + läreni (4); + lärneñ (1); + ne (5); + neñ (1); + üm (7); + ümne (5); + üne; + üngä (1); + üñ (5); + üñez (1).

тот- 'держатъ' 36, 9б, 14: Қул йаратдың тотма♦а.

тот+а 12, 21, 46; +а күргел 27, 36б; +ам 34; +ар 4б, 6б, 6б, 7б, 8б, 11б, 33, 33, 34, 37, 39, 41; +арсән 20, 20; +арум 2б, 2б; +♦ыл 39; +ды 24б, 30б; +қан 9б, 37; +қыл 26б, 37; +қум кәлүр 5б; +ма 10б, 21б, 25б, 42; +ма♦ыл 42; +маз 15; +маз улыр 4б; +мақ 10; +мақлық♦а 1б; +мышындин 39; +са 26б; +сақ 12; +сам 17б; +ыб 6б, 7б, 9б, 15б, 17, 20, 28б, 42б; +ыб торур 10, 32.

7.1. Основная литература:

Современный русский язык. Лексикология: теория, тренинг, контроль: Учебное пособие / Н.А. Кузьмина. - 2-е изд., исправ. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 226 с.

<http://znanium.com/bookread.php?book=320741>

Болотнова, Н. С. Современный русский язык: Лексикология. Фразеология. Лексикография [Электронный ресурс] : Контрольно-тренировочные задания : Учеб.пособие / Н. С. Болотнова, А. В. Болотнов. - М. : Флинта : Наука, 2009. - 224

с.<http://znanium.com/bookread.php?book=405907>

Богачева, Г. Ф. Лексическое значение как объект словарного толкования [Электронный ресурс]: монография / Г. Ф. Богачева. - 2-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2013. - 208 с.
<http://znanium.com/bookread.php?book=465894>

7.2. Дополнительная литература:

Галиуллин К.Р., Кәримуллина Р.Н. Габдулла Тукай сүзлеге. Шигърият теле: 2 кит.? Казан: Мәгариф, 2009.

Заболотный В.М. Древние языки и культуры. - М.: Изд.центр ЕАОИ, 2009. - 308 с. .
<http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=6163>

7.3. Интернет-ресурсы:

Двуязычные словари татарского языка XIX века как лексикографические... -
lib.csu.ru?vch/100/164

Древнетюркский словарь - altaica.ru

Русско-татарский словарь, - tatar.com.ru

Татарско-русский словарь - tatar.com.ru

Этимологический словарь тюркских языков - altaica.ru

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Проблемы исторической лексикографии" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Для проведения аудиторных занятий необходим стандартный набор специализированной учебной мебели и учебного оборудования, а также мультимедийное оборудование для демонстрации презентаций на лекциях. Для проведения практических занятий, а также организации самостоятельной работы студентов с использованием авторского электронного учебника по курсу необходим компьютерный класс с рабочими местами, обеспечивающими выход в Интернет.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.68 "Филология" и магистерской программе Сравнительно-историческая тюркология .

Автор(ы):

Кадилова Э.Х. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Юсупова А.Ш. _____

"__" _____ 201__ г.